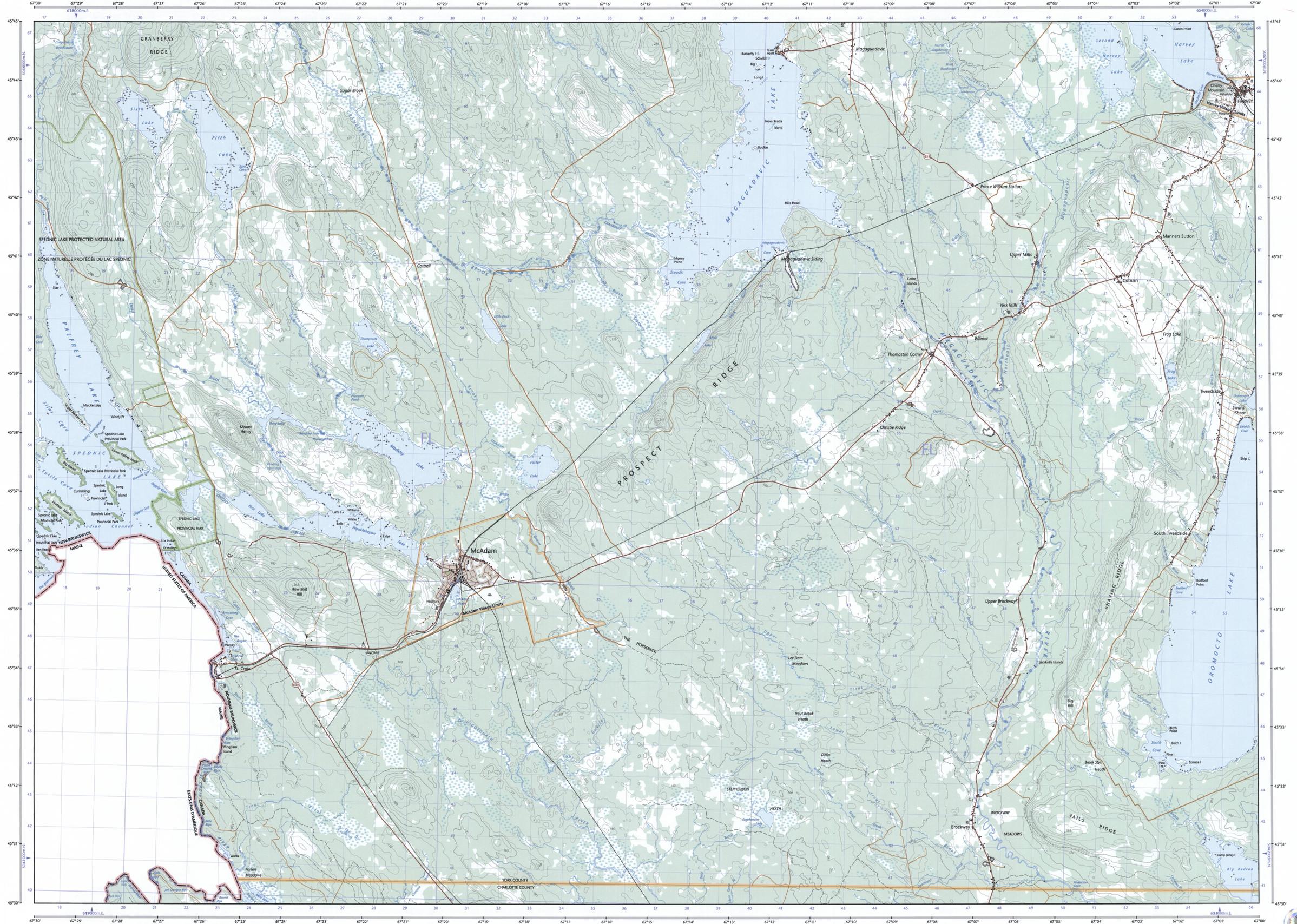
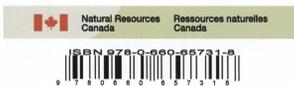


- Road hard surface, more than 2 lanes; service centre
Route: revêtement dur, plus de 2 voies; centre de service
- Road hard surface, 2 lanes; less than 2 lanes; snowplough
Route: revêtement dur, 2 voies; moins de 2 voies; pare-neige
- Road loose or stabilized surface, all season; 2 lanes or more; less than 2 lanes
Route: de gravier; aggloméré; toute saison; 2 voies ou plus; moins de 2 voies
- Road loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; trail; portage
Route: de gravier; temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
- Highway interchange; highway; runway; multi-use
Échangeur; route; numéro de route; agglomération
- Railway, single track; railway station; trestle; multiple tracks; turntable
Chemin de fer; voie unique; gare; chevette; voies multiples; plaque tournante
- Railway, abandoned; railway yard
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid stream; rail road; footbridge
Transport rapide; voie ferrée; route; passerelle
- Causeway; covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: International
Limite: Internationale
- Boundary: provincial or territorial
Limite: provinciale ou territoriale
- Boundary: unincorporated provincial or territorial; area outline
Limite: provinciale ou territoriale non incorporée; surface délimitée
- Boundary: administrative; recreational
Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic; unincorporated geographic
Limite: géographique; géographique non incorporée
- Fort; wall; fence
Fort; mur; clôture
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline; oil; water; gas
Pipeline; pétrole; gaz; naturel
- Pipeline: multi-use; control valve; multiple lines
Pipeline: utilisation multiple; vanne de contrôle; lignes multiples
- Pipeline underground; oil; natural gas; multi-use
Pipeline souterrain; pétrole; gaz; naturel; utilisation multiple
- Mine; pit; sand; gravel; clay; quarry
Mine; puits; sable; gravier; argile; carrière
- Airport or airfield; official; nonofficial; heliport
Aéroport ou terrain d'aviation; officiel; non officiel; hélipont
- Chimney; industrial; flare stack; burner; height; lumberyard
Chimée; industrielle; tour de refroidissement; hauteur; parc à bois débarras
- Truck; water tank; radar antenna; radio telescope
Camion; citerne d'eau; antenne radar; radiotélescope
- Silo; grain elevator; clearance tower
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement
- Electric facility; oil or natural gas facility; wind-operated device
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower; communication; fire; control
Tour; communication; incendie; contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Lockout; historic site; ruins; zoo
Barrage; lieu historique; ruines; zoo
- Golf course; campground; ski area; sportplex
Terrain de golf; terrain de camping; station de ski; centre sportif
- Animal cabin; all-terrain sports track; arena
Téléphérique; remonte-pente; piste de course; arène
- Building; unidentified buildings; religious; educational; cabin
Bâtiment; bâtiments non identifiés; religieux; éducatif; cabane
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; municipal hall; community centre
Hôtel de ville; mairie; centre communautaire
- Customs post; ranger or warden station; cemetery
Poste de douane; poste de garde forestier ou poste de garde de parc; cimetière
- Court house; correctional institute
Palais de justice; établissement correctionnel
- Fire station; police station; armory
Caserne de pompiers; poste de police; manège militaire
- Waterbody or shoreline; watercourse; disappearing stream
Plan d'eau; ruisseau; cours d'eau; ruisseau à disparition
- Navigation light; ferry route; navigation beacon
Feu de navigation; traversée; balise de navigation
- Coast Guard station; seaplane anchorage; marina
Station de la garde côtière; mouillage d'hydravion; marina
- Fish ladder; dam; small; large; carrying road
Schelle à poissons; barrage; petit; grand; pont sur route
- Dyke or seawall; wharf; breakwater
Dighe ou mur de protection; quai; brise-lames
- Beach ramp; pier or dock
Rampe de mise à l'eau; jetée
- Drydock; slip; crib or abandoned bridge pier; ford
Cale sèche; cales; cabris ou pilier de pont abandonné; gué
- Conduit; lock; spring
Conduite; écluse; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pound
Méservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Dry river bed; sand in water; fenshore flats; intermittent lake; slough
Lit de rivière à sec; sable dans l'eau; estrans; lacs intermittents; bouchier
- Rapids; falls
Rapides; chute
- Rocky ledge; rocky reef; rock in water; exposed shipwreck
Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; épave émergée
- Moraine; glacial debris; permanent snow and ice
Moraine; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Wetlands; marsh; musk; mangrove; marsh in water; strag bog
Terres humides; marais; muskeg; mangrove; marais dans l'eau; tourbière réticulée
- Runoff ponds; tundra polygons; peat bog
Étang de ruissellement; polygones de tourbe; tourbière à palie
- Sand; silt; pingo; wooded area
Sable; limon; pingot; région boisée
- Contour; index; intermediate; approximate
Courbe de niveau; mètre; intermédiaire; approximative
- Depression contour; spot elevation; cave
Courbe de contour; point coté; caverne



21-G/11 SCALE 1:50 000 EDITION 05
ÉCHELLE 1:50 000 ÉDITION 05
MCADAM
New Brunswick / Nouveau-Brunswick

45°30'	21-G/13	21-G/14	21-G/15
45°45'	21-G/12	21-G/11	21-G/10
45°30'	21-G/5	21-G/6	21-G/7
45°15'	67°30'	67°20'	67°10'



Produced on December 22, 2010, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.
Établi le 22 décembre 2010, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.
This paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.
La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

Map content validity dates
at:
• Road network, 1975-2003
• Hydrographic network, 1975-2003
• Vegetation, 2000
• Buildings, 1975
• Boundaries, 2004-2010
• Toponymy, 2004-2010

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: topo.maps@NRCan.gc.ca
Visitez notre site Web: <http://maps.NRCan.gc.ca>

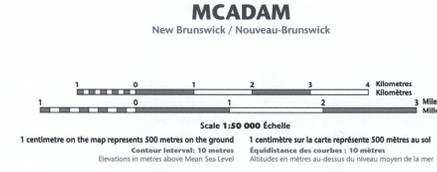
© 2010, Her Majesty the Queen in Right of Canada.
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

Dates de validité du contenu de la carte
at:
• Réseau routier, 1975-2003
• Réseau hydrographique, 1975-2003
• Végétation, 2000
• Bâtiements, 1975
• Limites, 2004-2010
• Toponymie, 2004-2010

Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: cartes.topo@NRCan.gc.ca
Visitez notre site Web: <http://cartes.NRCan.gc.ca>

© 2010, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.



Use diagram only to obtain numeric values
Approximate Mean Declination 2010 for centre of map
Annual change decreasing 6.8°
N'utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2010
Variation annuelle décroissante 6.8°

For magnetic declination information, visit: <http://maps.NRCan.gc.ca/geomag>
Pour l'information sur la déclinaison magnétique, visitez: <http://gc.NRCan.gc.ca/geomag>



A datum on how to estimate position from the UTM grid can be found at: <http://maps.NRCan.gc.ca/utp10>
Consultez le brouillon sur la manière d'évaluer la position à partir de la grille UTM sur: <http://cartes.NRCan.gc.ca/utp10>

Printed map / Carte imprimée
Cat. No. / No de cat.
M116-2/02/11
ISBN 978-0-662-8464-4
ISSN 978-0-662-8464-4

Digital map / Carte numérique
Cat. No. / No de cat.
M116-2/02/11-PDF
ISBN 978-1-106-48418-8
ISSN 978-1-106-48418-8

